

ARCHIVO

TRADUCCION NO OFICIAL

REPUBLICA DE CHILE	
PRESIDENCIA	
REGISTRO ARCHIVO	
NR.	93/3825
A.	23 FEB 93
P.A.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>

STORTINGETS UTENRIKS-OG
KONSTITUSJONSKOMITE

Oslo, 27 de Enero 1993

Su Excelencia:

En representación del Comité de Relaciones Exteriores y Asuntos Constitucionales (Comitee on Foreign Relations and Constitutional Affairs), quiero agradecerle de corazón por la audiencia que le concedió al Comité, el 4 de enero del presente año.

Desde el punto de vista del Comité nuestra visita a Chile fue un gran éxito. Todos regresamos habiendo aprendido mucho sobre su hermoso país y particularmente sentimos gran optimismo sobre el futuro. Parece claro que Chile ahora está en un período de desarrollo político y económico extremadamente positivo, y es nuestro sincero deseo que esto continúe.

Todos estamos esperando su visita a Noruega, que entendemos será a fines de mayo y comienzos de junio de este año, y esperamos tener la oportunidad de encontrarnos nuevamente acá en Stortinget - el Parlamento Noruego - entonces.

Gracias nuevamente Su Excelencia y reciba mis más alta consideración,

Gunnar Skaug

CHC/imr.



STORTINGETS UTENRIKS- OG
KONSTITUSJONSKOMITE

Oslo, 27 January 1993

*President de la Republica
H.E. Don Patricio Aylwin*

Your Excellency,

On behalf of the Committee on Foreign relations and Constitutional Affairs, I should like to thank you wholeheartedly for the audience you gave for our Committee on the 4th of January this year.

From the Committees' point of view, our visit to Chile was a great success. We all came back having learnt a lot more about your beautiful country, and particularly we registered great optimism concerning the future. It seems clear that Chile now is in a period of extremely positive developments politically as well as economically, and it is our sincere hope that this will continue.

We are all looking forward very much to your visit to Norway, which as far as we understand will take place in the end of May and the beginning of June this year, and it is our hope that we might get the opportunity to meet again here at Stortinget - the Norwegian Parliament - then.

Thanking you again, Your Excellency, I assure you of my highest consideration,

Gunnar Skaug